

# TABLE DE MATIÈRES INHALTSVERZEICHNIS

- 6 Préface  
Geleitwort  
STEFAN RITTER, ANDREA SCHMÖLDER-VEIT, NELE SCHRÖDER-GRIEBEL
- 8 Avant-propos  
Vorwort  
PIERRE FRÖHLICH, MATTHIAS PICHLER, CHRISTOF SCHULER
- 12 Notes aux lecteurs  
Lesehinweise

1

14 GYMNASIE, ENTRAÎNEMENT  
ATHLÉTIQUE ET CULTURE  
AGONISTIQUE DANS  
LE MONDE GREC ANCIEN

GYMNASION, SPORTLICHES  
TRAINING UND AGONISTI-  
SCHE KULTUR IM ANTIKEN  
GRIECHENLAND

PIERRE FRÖHLICH  
CHRISTOF SCHULER

28 LE DORYPHORE DE  
POLYCLÈTE : L'IMAGE IDÉALE  
D'UN JEUNE HOMME

DER DORYPHOROS DES  
POLYKLET: DAS IDEALBILD  
EINES JUNGEN MANNES

ULRICH HOFSTÄTTER

30 LE DIADUMÈNE DE POLYCLÈTE :  
LA SAVANTE IMAGE D'UN  
ATHLÈTE

DER DIADUMENOS DES  
POLYKLET: DAS KUNSTVOLLE  
BILD EINES ATHLETEN

ANNE DELAPLACE

2

32 CULTURE GYMNASIALE  
ET AGONISTIQUE EN ASIE  
MINEURE PRÉHELLENISTIQUE

GYMNASIALE UND  
AGONISTISCHE KULTUR  
IM VORHELLENISTISCHEN  
KLEINASIEN

MATTHIAS PICHLER  
CHRISTOF SCHULER

38 LE « COUREUR EN ARMES DE  
TÜBINGEN » : S'ENTRAÎNER  
POUR LA GUERRE

DER SOG. TÜBINGER  
WAFFENLÄUFER: TRAINIEREN  
FÜR DEN KRIEG

ULRICH HOFSTÄTTER

3

40 GYMNASES ET INFRA-  
STRUCTURES SPORTIVES :  
ARCHITECTURE,  
ÉQUIPEMENT, DÉCOR

GYMNASIEN UND SPORT-  
STÄTTEN: ARCHITEKTUR,  
AUSSTATTUNG, DEKOR

JULIE BERNINI  
MATTHIAS PICHLER

48 LE GYMNASE DE DELPHES :  
UN SANCTUAIRE ET SON LIEU  
D'ENTRAÎNEMENT

DAS GYMNASION VON DELPHI:  
EIN HEILIGTUM UND SEINE  
TRAININGSANLAGEN

JULIE BERNINI

50 LE GYMNASE DE PERGAME :  
SPLENDEUR DES ROIS  
ET FIERTÉ DES CITOYENS

DAS GYMNASION VON  
PERGAMON: GLANZ DER  
KÖNIGE UND STOLZ  
DER BÜRGER

MATTHIAS PICHLER

4

52 LE GYMNASE,  
LIEU POLITIQUE

DAS GYMNASION ALS  
POLITISCHER ORT

PIERRE FRÖHLICH

62 LA LOI GYMNASIARCHIQUE DE  
BÉROIA : DROITS ET DEVOIRS  
D'UN MAGISTRAT CIVIQUE

DAS GYMNASIARCHENGESSETZ  
VON BEROIA: RECHTE  
UND PFLICHTEN EINES AMTS-  
TRÄGERS

PIERRE FRÖHLICH

64 GAIUS SAUFEIUS MACER :  
UN GYMNASIARQUE COMME  
GÉNÉREUX BIENFAITEUR

GAIUS SAUFEIUS MACER:  
EIN GYMNASIARCH ALS  
GROSSZÜGIGER WOHLTÄTER

CHRISTOF SCHULER

5

66 SPORTS GRECS :  
DISCIPLINES, MODE DE VIE  
ET ENTRAÎNEMENT

GRIECHISCHER SPORT:  
DISZIPLINEN, LEBENSART  
UND TRAINING

JEAN-MANUEL ROUBINEAU

74 LE « PUGILISTE DES  
THERMES » : UN HOMME À  
BOUT DE FORCE

DER SOG. BOXER VOM  
QUIRINAL: EIN MANN AM  
ENDE SEINER KRÄFTE

JEAN-MANUEL ROUBINEAU

76 LE « DISCOBOLE DU  
VATICAN » : EN QUÊTE DE  
L'ŒUVRE DE MYRON

DER DISKOBOL VATICAN:  
AUF DER SUCHE NACH DEM  
WERK MYRONS

ANNE DELAPLACE

78 LES « LUTTEURS DE  
FLORENCE » :  
ATHLÈTES EN ACTION

DIE SOG. RINGERGRUPPE  
VON FLORENZ: ATHLETEN  
IN AKTION

ANNE DELAPLACE

# TABLE DE MATIÈRES INHALTSVERZEICHNIS

6

80 L'AVENIR DE LA *POLIS* :  
ÉDUCATION CIVIQUE ET  
FORMATION MILITAIRE  
AU GYMNASE

DIE ZUKUNFT DER *POLIS*:  
BÜRGERLICHE ERZIEHUNG  
UND MILITÄRISCHE  
AUSBILDUNG IM GYMNASION

CHRISTOF SCHULER

92 LA LOI ÉPHÉBARCHIQUE  
D'AMPHIPOLIS : ÉDUCATION  
CIVIQUE SUR PLUSIEURS  
GÉNÉRATIONS

DAS EPHEBARCHENGESSETZ  
VON AMPHIPOLIS:  
BÜRGERERZIEHUNG ÜBER  
GENERATIONEN

CHRISTOF SCHULER

94 « L'ÉPHÈBE DE TRALLES » : UN  
JEUNE SPORTIF AU GYMNASE  
DER SOG. KNABE VON  
TRALLEIS: EIN JUNGER SPORT-  
LER IM GYMNASION

ULRICH HOFSTÄTTER

7

96 LES DIEUX SONT PARTOUT :  
LE GYMNASE ET LES CULTES

DIE GÖTTER SIND ÜBERALL:  
GYMNASION UND KULT

MATTHIAS PICHLER

104 L'HÉRACLÈS FARNÈSE :  
LE COLOSSE DES THERMES  
DER HERAKLES FARNESE: DER  
KOLOSS AUS DEN THERMEN

ULRICH HOFSTÄTTER

106 L'APOLLON *LYKEIOS* : UN DIEU  
ET SON GYMNASE À ATHÈNES  
DER APOLLON *LYKEIOS*: EIN  
GOTT UND SEIN GYMNASION  
IN ATHEN

ULRICH HOFSTÄTTER

108 LE PSEUDO-ATTALE I<sup>ER</sup> :  
LES SOUVERAINS ET LEUR  
CULTE À PERGAME  
SOG. ATTALOS I.: HERRSCHER  
UND IHR KULT IN PERGAMON

ULRICH HOFSTÄTTER

110 UNE ORGANISATION COM-  
PLEXE : LE FONCTIONNEMENT  
QUOTIDIEN DES GYMNASES

KOMPLEXE ORGANISATION:  
DER ALLTAGSBETRIEB DER  
GYMNASIEN

MATTHIAS PICHLER  
CHRISTOF SCHULER

120 L'APOXYOMÈNE DE LYSIPPE :  
LE SOIN CORPOREL  
DOIT S'APPRENDRE  
DER APOXYOMENOS DES  
LYSIPP: KÖRPERPFLEGE WILL  
GELERNT SEIN

ULRICH HOFSTÄTTER

122 Glossaire  
Glossar

128 Références bibliographiques  
Literaturverweise

136 Crédits des illustrations  
Abbildungsnachweise

140 Cartes générales  
Überblickskarten

142 Remerciements  
Danksagung

144 Impressum